

1969

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Schwere Arbeitsmaschine	Fabrikmarke S A U R E R	Typ 5 D - 6 x 4 / Motor DIKL	Typenschein-Nummer CH 5716 01
----------------------------	----------------------------	---------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "5 D" auf Frontwand

"5 D 6x4" auf Hersteller-Plakette, links am Unterteil des Beifahrersitzes

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts am Rahmen hinter dem Treibstofftank und auf Herst.-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "DIKL" rechts, vorn am Block unterhalb Brennstofffilter + a. Plak.
 Hersteller AG Adolph SAURER, Arbon Importeur

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>3</u> Anz. Räder <u>10</u> Antrieb <u>alle Hinterräd.</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>SAURER</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Druckluft, 2-Kreis, IB., auf alle Räder *)</u>	Typ <u>D 1 K L</u>
Hilfsbremse <u>) Federspeicher mit Dauerbremse Staudruck, abstufbar</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>) Notlösevorrichtung, auf die HR</u>	Bohrung <u>128</u> Hub <u>150</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchron.</u> Anz. Gänge <u>4 x 2 x 2</u>	Hubraum <u>11581</u> cm ³ Steuer-PS <u>58,98</u>
Diff. Sperre <u>vorh.</u> Zughaken <u> </u> Höchstgeschwind. <u>95</u> km/h	Leist.-PS <u>270</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min

KAROSSERIEFORM <u>Muldenkipper</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>(Grossbaustellenfahrzeug)</u> Schiebedach <u> </u>	Lärm <u>87**</u> dB (A) bei <u>2200</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u> </u> ; hinten <u> </u> ; Stehplätze <u> </u>	Lärmdämpfung <u>2 Töpfe 450 x Ø 250</u> <u>1000 x Ø 250</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1950</u> H <u>1790</u>
Spurkreis L <u>20,5</u> R <u>20,0</u>
Achsabstand <u>4600</u> / (<u> </u> / <u> </u>)
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>7945</u> <u>3400</u>
Breite <u>2480</u> <u>2200</u>
Höhe <u>3120</u> <u>1100</u>
Ueberhang V <u>1150</u>
H <u>2195</u>
S <u> </u>

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>4190</u>	<u> </u>	<u>7730</u>	<u>11920</u>
Nutzlast	<u>1810</u>	<u> </u>	<u>18270</u>	<u>21080 +)</u>
Gesamtgewicht	<u>6000</u>	<u> </u>	<u>26000</u>	<u>32000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6500</u>	<u> </u>	<u>26000</u>	<u>32000</u>
Reifen-Dimens.	<u>12.00-20 Multiply</u>			<u> </u>
Tragkraft p. Achse	<u>7500</u>	<u> </u>	<u>26000</u>	<u> </u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u> </u>
	<u>Anhangelast</u>			<u>132000 kg +)</u>

+) Technisch zulässige Nutzlast, als Ausnahme-Fz. für unteilbare Lasten

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 24 VFernlicht 2/ GALLAY 200 AR Lichtupe vorhandenAbblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ in ScheinwerferMarkierlicht 2/ separat Nebellampen auf WunschWarnvorrichtung 1/ elektr. / 1/ Druckl. Lautstärke 95/104 (dB) AScheibenwischer 2/ elektr. (2-Stufen) Waschanlage vorhandenSchlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ separat Ø 95Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen 1/ separatKontroll-Nr.-Bel. 1/ links komb. Schildform Hochformat/LangformatRückspiegel 2/ a. Kotflügel Geschw.-Messer km/h + TachogrRichtungsblinker 4/ mit KontrolllampeVorn weiss seittl. hinten orangeWarnblinkanlage Arbeitslampen 1/ Unterlegkeil 300 x 200 x 150ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt: Schwere ArbeitsmaschineMarke & Typ SAURER 5D 6x4 / Mot. D1KLFahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) Typenschein-Nummer CH 5716 01Karosserieform MuldenkipperFarbe (nach Fahrzeug)Plätze : Total 3 (Vorn) 3Leergewicht 11920 Treibstoff DNutzlast --- PS 58,98Hubraum 11581Gesamtgew. 11920 Anhängelast Gew. des Zuges BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz. : 201024

*) Betriebs- und Federspeicherbremse : 4 Kombinalzylinder auf Hinterachse.

Eintrag im Fahrzeugausweis auf Seite 4 :

- Darf auf öffentlichen Strassen nur leer überführt werden.

+) Bei Verwendung für den Transport von unteilbaren Lasten (Ausnahmefahrzeug) oder als Zugfahrzeug für Ausnahmetransporte, auf Formular 1320 Typenschein-Nr. nicht angeben.

**) Lärm : 87 dB/A - Zulässig gem. Verfügung EJPD vom 14.5.1969

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Arbon, 22.4.69